

V.

Loin de toi ces voiles...

„SCHLAG' DIE TSCHADRA ZURÜCK.“

(„Mirza Schaffy“ de Bodenstedt.)

Poésie de Victor Wilder.

J. Svendsen, Op. 23. N°5.

Allegro.

VOIX.

Loin de toi, loin de toi ces longs
Schlag' die Tschad - ra zu - rück! Was ver-

PIANO.

mf *f*

voi - les dis - crets, Qui ca - chent, dans leurs plis, tant d'ap - pas, tant d'at -
hüllst Du Dich? Ver - hüllt auch die Blu - me des Gar - - - tens

traits; Le lys im - ma - cu - lé, sym - bo - le de 'can - deur, Dans
sich? Und hat Dich nicht Gott, wie der Blu - - - me Pracht, Der

l'om-bre des fo-rêts, ca-che-t'il sa splen-deur? Et
 Er-de zur Zier-de, zur Schön-heit ge-macht? Schuf er

n'as-tu pas re-çu tous ses tré-sors des cieux Pour li-
 all die-sen Glanz, die-se Herr-lich-keit, zu ver-

vres-se du cœur et le char-me des yeux?
 blü-hen in dum-pfer Fer-bor-gen-heit!

Loin de
 Schlag die

toi, loin de toi, ces voi - les im - por - tuns! Tes che -
Tschad - - - ra zu - rück! Lass al - - le Welt sein, Dass auf

veux on - doy - ants, im - pré - gnés de par - fums, En rou -
Er - - - den, wie Du Kind, kein Mäd - - - chen so schön! Lass die

animato
 lant, comme un flot, de ton front tri - om - phal, Sur le mar - bre vi -
Au - - gen herz - zün - den - de Fun - - - ken sprüh'n, Lass die Lip - - pen in

vant de ton sein vir - gi - nal, Te fe - ront, mon a - mour, te fe -
ro - - si - gem Lä - - - cheln glüh'n, Dass Dich, Hol - - de, kein an - - de - rer

ritard. e dimin.

ront, mon tré - sor, Un man - teau ra - di - eux Tis - su de soi - e et
Schlei - er un - schwebt, Als mit dem Dich das Dun - kel der Näch - te um -

dor. Loin de toi, loin de toi, tous ces voi - les ja - lous! Ô
webt! Schlag die Tschad - ra zu - rück! Solch ein Ant - litz sah Nie zu

mf animato *f*

vier - ge que j'ad - mi - re et j'a - do - re à ge - noux, Ré - vè - le tes at -
Stam - bul das Ha - rem des Pa - di - schah, Nie säum - te zwei

f *p cresc.*

traits, sous la ga - ze en - fou - is, A mes yeux en - chan -
Au - - - gen so gross und klar Der lan - - - gen

tés à mes yeux é - blou - is Et pa - rais, dans l'é -
 Wim - peru seid - nes Haar, Drum er - he - be den

clat de ta chas - te beau - té, Pour ton tri -
 Blick, schlag die Tschad - ra zu - rück! Die, selbst

Variante.

om - phe à toi, pour den ma fé -
 zum Tri - um - phe, den Men -

li - - - - - ci - - - - - té!
 schen zum Glück!

li - - - - - ci - - - - - té!
 schen zum Glück!